

МУАССИС  
МАРКАЗИ МИЛЛИИ ПАТЕНТУ  
ИТТИЛООТИ ВАЗОРАТИ ИҚТИСОД  
ВА САВДОИ  
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

САРМУҲАРРИР  
Инъом Таҳиров

ҲАЙАТИ ТАҲРИРИЯ:

Назира Фатхуллоева  
Нодира Қозичонова  
Геннадий Купайи  
Фаррухшо Ҷунайдов  
Нигина Нёзматуллоева

ДАР НАШР ҚОР ҚАРДАНД:

Инъом Таҳиров - таҳрири умумӣ  
Назира Фатхуллоева - котиби масъул, ороиш  
Фарангис Музафарова, Баҳром Мансуров -  
тарроҳии компютерӣ,  
Муҳаммадҷон Валихоҷасев - тарҷума ба  
забони тоҷикӣ,  
Нодира Қозичонова, Тоҳир Холиқов -  
таҳрири адабӣ

Мачалла дар Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии  
Тоҷикистон зери рақами № 470 ба қайд  
гирифта шудааст.

Суроғи идораи мачалла

Адрес редаксии

734001 Ҷумҳурии Тоҷикистон, ш. Душанбе,  
кӯчаи Айни 14а  
тел: (992-372) 216 184  
факс: (992-372) 217 154, 210 404  
E-mail: ncpi@ncpi.td.silk.org

АЗ РҶИ МАСЪАЛАҲОИ ОБУНА ВА  
ҶОЙГИРОНИИ РЕКЛАМА БА  
ИДОРАИ МАҶАЛЛА  
МУРОҶИАТ КУНЕД  
тел: (992-372) 216 184  
факс: (992-372) 217 154, 210 404

Формати 200x265  
Қоғазӣ КУМИ PAPER MILLS FINLAND  
Ҷузъи шартӣи ҷонӣ 8,23  
Ҷузъи наشريо ҳисобӣ 9,71  
Адади нашр 100 нусха

Бахши таҳрири нашр ва матбааи  
Маркази миллии патенту иттилоот

САҲИФАИ САРМУҲАРРИР

Оиди масъалаи истилоҳсозии тоҷикӣ дар соҳаи ҳифзи  
моликияти саноатӣ, алалхусус нишондодҳои ҷуғрофӣ 3

ВОҚЕАНОМА

Рӯзи байналмиллалӣ моликияти интеллектуалӣ 7

СОЗМОНИ УМУМИҶАҲОНИИ САВДО

Аз таърихи таъсиси Созмони умумиҷаҳонии савдо.  
Н Қозичонова. 10

АЗ ТАЪРИХИ ИХТИРООТИ ТОҶИКОН

Муҳаммад ибн Аҳмад ал-Берунӣ 12  
Аввалин патентҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон ба  
намунаҳои саноатӣ. Шарипова Лӯъбат. 19

ҶАНБАҲОИ ҲУҚУҚӢ

Созишномаи Мадрид оиди бақайдгирии байналхалқии  
нишонҳо ва Протоколи Мадрид: тағйирот ба  
Дастурамали умумӣ. Нёзматуллоева Н. 23  
Мушқилог хангоми додани ҳуқуқ ба номҳои ширкати.  
Шукуров Н. 30

НАЗАРИЯ ВА АМАЛИЯИ ҲИФЗИ ОБЪЕКТҲОИ МС

Ба ёрии ихтироёкор. Намунаи саноатӣ. Машғулияти 4.  
Муҳаммадиев Н. 34  
Зарурати нишони молӣ ва нишони хизматрасонӣ дар  
фаъолияти иқтисодии берунии корхона. Тураев М. 41  
Оид ба масъалаи пешниҳодкунӣи электронии арзномаҳо.  
Турсунов Н. 47

МАСЛИҲАТҲОИ МУФИД

Нишони молӣ ва қобилияти хифзпазирии он  
Нӯъмонов А. 50

ҲУҚҚАТҲОИ МЕЪЁРӢ

Лоихаи қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон оиди тартиби  
бақайдгирӣ ва истифодаи номҳои фирмавӣ 54  
Қоидаҳои тартибдихӣ, пешниҳод ва баррасии арзнома  
барои сабти аломатҳои молу хизматрасонӣ 65

ЛУҒАТ

Луғати мухтасари тафсирии русӣ-тоҷикӣи истилоҳоти  
ҳифз ва истифодабарии нишондодҳои ҷуғрофӣ 82

ОЛАМИ ИХТИРОЪҶО

Либос ва ороиш. Яхъёева Саъдия. 94  
Ихтироъҳои ботил: Қисми якум 100

БАРНОМАҲОИ ТАЪЛИМӢ

Таълими масофаӣ аз рӯи барномаи Академияи  
Умумиҷаҳонии СУМИ DL 101  
“Муқаддима ба моликияти интеллектуалӣ” 104

## Содержание

**УЧРЕДИТЕЛЬ**  
**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАТЕНТНО-**  
**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР**  
**МИНИСТЕРСТВА ЭКОНОМИКИ И**  
**ТОРГОВЛИ РЕСПУБЛИКИ**  
**ТАДЖИКИСТАН**

**ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР**  
Ином Тахиров

### **РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**

Назира Фатхуллаева  
Нодира Казиджанова  
Геннадий Купайи  
Фаррухшо Джунайдов  
Нигина Негматуллаева

### **НАД ВЫПУСКОМ РАБОТАЛИ:**

Ином Тахиров - общее редактирование  
Назира Фатхуллаева - отв. за выпуск,  
дизайн - макет  
Фарангис Музафарова, Бахром Мансуров -  
компьютерная верстка,  
Мухамаджон Валиходжаев - перевод на  
таджикский язык,  
Нодира Казиджанова, Тахир Халиков -  
литературное редактирование

Журнал зарегистрирован в Министерстве  
культуры Республики Таджикистан.  
Регистрационный номер 470

Адрес редакции: 734001, Республика  
Таджикистан, г. Душанбе, ул. Айни 14а

тел: (992-372) 216 184  
факс: (992-372) 217 154, 210 404  
E-mail: ncpi@ncpi.td.silk.org

**ПО ВОПРОСАМ ПОДПИСКИ И**  
**РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ**  
**ОБРАЩАТЬСЯ ПО**  
**ТЕЛ./ФАКСАМ**

тел: (992-372) 216 184  
факс: (992-372 217) 154, 210 404

Формат 200x265  
Бумага KYMI PAPER MILLS FINLAND  
Усл. печ.л. 8,23  
Уч.изд.л. 9,71  
Обложка бумага глянцева  
Тираж 100 экз.

Редакционно-издательский сектор  
и типография Национального патентно-  
информационного центра

© Национальный патентно-  
информационный центр, 2002

### **КОЛОНКА ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА**

К проблеме таджикской терминологии в области охраны  
объектов промышленной собственности в части  
географических указаний 3

### **ХРОНИКА**

Всемирный день интеллектуальной собственности 7

### **ВСЕМИРНАЯ ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ**

Всемирная торговая организация. Из истории  
создания ВТО. Казиджанова Н. 10

### **ИЗ ИСТОРИИ ИЗОБРЕТЕНИЙ ТАДЖИКОВ**

Мухаммед ибн Ахмед аль-Бируни 12  
Первые патенты Республики Таджикистан на промышленные  
образцы. Шарипова Л. 19

### **ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ**

Мадридское соглашение о международной регистрации знаков  
и Мадридский Протокол: изменения в общей Инструкции  
Негматуллаева Н. 23  
Проблемы при оформлении прав на фирменные наименования  
Шукуров Н. 30

### **ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ОХРАНЫ ОБЪЕКТОВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

В помощь изобретателю. Промышленный образец. 34  
Урок №4. Мухамедиев Н.  
Товарный знак - необходимость для внешнеэкономической  
деятельности предприятия. Тураев М. 41  
К вопросу об электронной подаче заявок.  
Турсунов Н. 47

### **ПОЛЕЗНЫЕ ЗАМЕТКИ**

Товарный знак и его охраноспособность  
Нумонов А. 50

### **НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

Проект Закона Республики Таджикистан о порядке  
регистрации и использования фирменных наименований. 54  
Правила составления, подачи и рассмотрения заявок на  
регистрацию товарного знака и знака обслуживания 65

### **СЛОВАРЬ**

Краткий русско-таджикский толковый словарь терминов и  
выражений, встречающихся в области охраны и использования  
географических указаний 82

### **МИР ИЗОБРЕТЕНИЙ**

Одежда и дизайн. Яхьяева С. 94  
Самые абсурдные изобретения. Часть первая 100

### **ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ**

Дистанционное обучение по программе Всемирной  
Академии ВОИС DL 101 “Введение в интеллектуальную  
собственность” 104